



Note to Adults    Notes pour les adultes    Nota para los adultos

To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.  
For any problem with your new RIDEMAKERZ® RIDE, please call the RIDEMAKERZ® Service Crew hotline 1-866-58-RIDEZ (74339)  
Afin d'assurer que le jouet de l'enfant est à la fois sûr et amusant, veuillez revoir toutes les instructions de montage et les règles de sécurité avec votre enfant.  
Pour tout problème avec le nouveau RIDEMAKERZ® RIDE, veuillez appeler la ligne gratuite de l'équipe RIDEMAKERZ® 1-866-58-RIDEZ (74339)

Afin d'assurer que le jouet de l'enfant est à la fois sûr et amusant, veuillez revoir toutes les instructions de montage et les règles de sécurité avec votre enfant.  
En caso de que surja un inconveniente con su nuevo RIDEMAKERZ®, por favor comuníquese con el servicio de atención de RIDEMAKERZ® 1-866-58-RIDEZ (74339)

Battery Safety Information    Renseignements sur la sécurité des piles    Información de seguridad sobre las pilas

- Batteries may leak fluids that can cause damage to your vehicle. To avoid battery leakage:
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
  - Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
  - Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the vehicle.
  - Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
  - Never short-circuit the battery terminals.
  - Use only batteries that are the same or equivalent of those that are required on the box package.
  - Do not charge non-rechargeable batteries.
  - Remove rechargeable batteries from the vehicle before charging.
  - If rechargeable batteries are used, they should be charged according to manufacturer's specifications and under adult supervision.
- La pile peut répandre des fluides qui peuvent endommager votre véhicule. Pour éviter la fuite de la pile:
- Vous ne devez pas mélanger des piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de différents types: alcaline, standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables (nickel- cadmium).
  - Comme indiqué, insérez les piles dans le compartiment intérieur des piles.
  - Retirez les piles avec une longue durée ou non utilisées. Retirez toujours les piles usées du véhicule.
  - Ne pas mettre les piles dans le feu, les piles peuvent exploser ou répandre des fluides.
  - Ne jamais provoquer un court-circuit des terminaux des piles.
  - Utilisez uniquement des piles identiques ou similaires à celles qui sont indiquées sur l'emballage.
  - Ne pas recharger des piles qui ne sont pas rechargeables.
  - Retirez les piles rechargeables du véhicule avant de les recharger.
  - Si vous utilisez des piles rechargeables, elles doivent être rechargées selon les instructions du fabricant et avec la supervision d'un adulte.

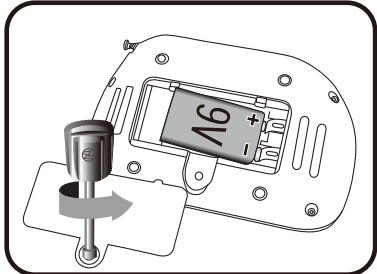
- Las pilas pueden filtrar fluidos que pueden causar daños a su vehículo. Para evitar las filtraciones de las pilas:
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas, o de diferentes tipos: alcalinas, comunes (de zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
  - Coloque las pilas según se indica dentro del compartimiento.
  - Saque las pilas mientras el vehículo no se usa por mucho tiempo. Siempre saque las pilas descargadas del vehiculo.
  - No deseché las pilas arrojándolas al fuego. Pueden explotar o filtrar.
  - Nunca permita que los terminales de las baterías entren en cortocircuito.
  - Utilice solo pilas similares o equivalentes a las que sugiere la caja.
  - No cargue pilas que no son recargables.
  - Retire las pilas recargables del vehículo antes de recargarlas.
  - Si utiliza pilas recargables, éstas deben cargarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante y bajo la supervisión de un adulto.

Name:Open Wheel Chassis RC-Specification(English / French / Spanish)  
Part No.: 526005-005-0050  
Size: 17" X 9.45"  
Date: 2011/5/13

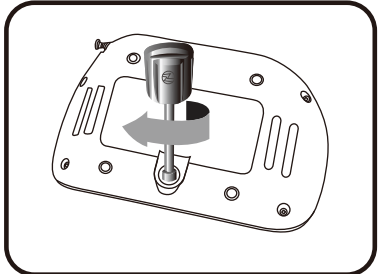
Battery Performance Note    Notes sur la performance des piles    Nota acerca del rendimiento de las pilas

For best performance, use alkaline batteries. Battery life will vary according to brand.  
Pour une meilleure performance, utilisez des piles alcalines. La durée de vie des piles varie en fonction des marques.  
Para obtener un mayor rendimiento, utilice pilas alcalinas. La vida útil de las pilas varían según la marca.

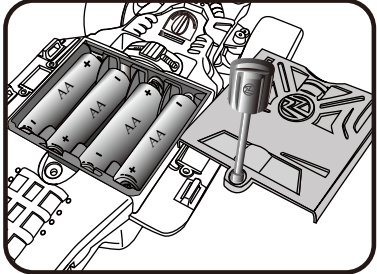
Battery Installation - Transmitter and Vehicle    Installation des piles - Transmetteur et véhicule    Instalación de las pilas - Transmisor y Vehículo



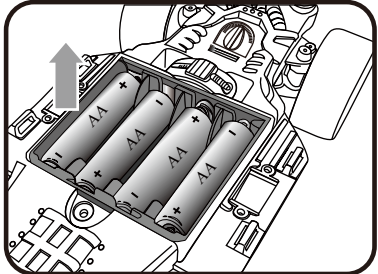
Remove the battery compartment and install one 9V alkaline battery following the polarity indicated on the inside of battery compartment.  
Retirez le compartiment des piles et placez la pile alcaline 9V suivant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment des piles.  
Retire la tapa del compartimiento de la batería e instale una batería alcalina de 9V, siguiendo la orientación de la polaridad que se indica dentro del compartimiento.



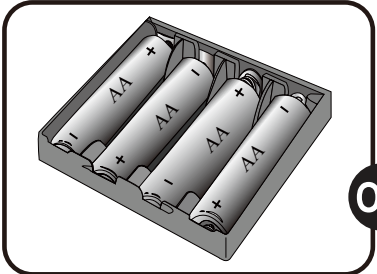
Replace battery compartment cover and tighten safety screw with a Phillips head screwdriver (not included).  
Remplacez le couvercle du compartiment des piles et serrez convenablement les vis avec un tournevis (non inclus)  
Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería y ajuste el tornillo de seguridad con un destornillador Phillips (herramienta no incluida).



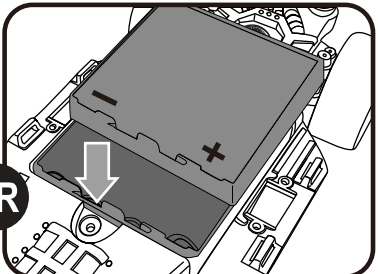
Remove battery compartment cover.  
Retirez le couvercle du compartiment des piles.  
Retire la tapa del compartimiento de las pilas.



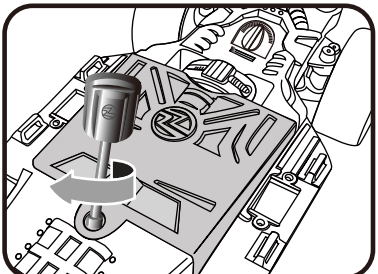
Lift battery box straight up to remove from compartment.



Remove old batteries and discard of properly. Install 4 fresh alkaline batteries following the polarity (+/-) indicated inside the battery compartment...



... install the rechargeable Ni-Mh battery pack (not included).



Replace battery compartment cover and tighten safety screw with a Phillips head screwdriver (not included).

Levez directement la boîte des piles pour la retirer du compartiment.

Retirez les vieilles piles et éliminez-les de façon adéquate. Installez les 4 nouvelles piles alcalines suivant la polarité (+/-) indiquée à l'intérieur du compartiment des piles.

Installez le paquet des piles Ni-Mh rechargeables (non inclus).

Placez à nouveau le couvercle du compartiment des piles et serrez de façon adéquate la vis avec un tournevis (non inclus)

Levante la caja que contiene las pilas para sacarla del compartimiento.

Retire las pilas viejas y deséchelas de manera apropiada. Instale 4 pilas alcalinas nuevas, siguiendo la orientación de la polaridad que se indica dentro del compartimiento.

O instale un paquete de pilas recargables de níquel e hidruro metálico (no incluido).

Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas y ajuste el tornillo de seguridad con un destornillador Phillips (herramienta no incluida).



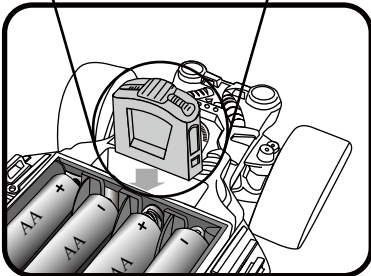
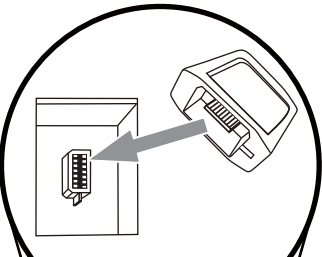
**WARNING: CHOKING HAZARD**  
Small parts--Not for children under 3 years

**AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION**  
Petites pièces--Pas pour les enfants de moins de 3 ans

**ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA**  
por piezas pequeñas--No apto para niños menores de 3 años

正面

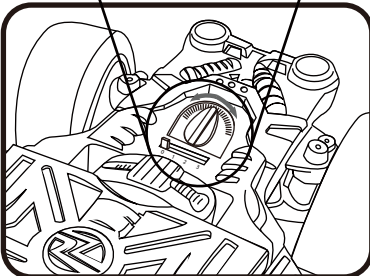
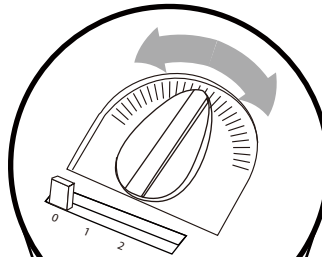
RideSoundz. Installation    Installation du RideSoundz™    Instalación del accesorio de sonidos RideSounds™



Insert the RideSoundz™ into the port on the vehicle chassis and press in firmly until the RideSoundz™ has been inserted fully into the port.

Insérez le RideSoundz™ la porte du châssis du véhicule et exercez de la pression avec fermeté jusqu'à ce que le RideSoundz™ soit totalement inséré dans le port.

Inserte el accesorio de sonidos RideSounds™ en el puerto que se encuentra en el chasis del vehículo y presione hacia adentro firmemente hasta que la RideSounds™ haya caído por completo en el puerto.



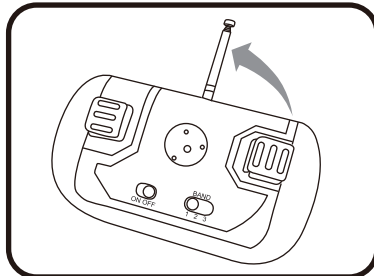
The vehicle has three channels per frequency, please make sure the channel switch is in the corresponding position that is matched to the position of channel switch on the transmitter before operating.

Le véhicule a 3 chaînes de fréquence. Veuillez, avant l'opération, confirmez si l'interrupteur de la chaîne se trouve dans la position correcte et coïncide avec la position de l'interrupteur de la chaîne du transmetteur.

El vehículo tiene tres canales por frecuencia, por favor asegúrese de que la perilla del canal esté ubicada en la misma posición que la perilla del canal del transmisor antes de comenzar a operarlo.

**LEVER**  
If the car does not run in a straight line, adjust the angle with this lever.  
**LEVIER**  
Si la voiture ne fonctionne pas dans une ligne droite, ajustez l'angle avec ce levier  
**PALANCA**  
Si el auto no se mueve en línea recta, ajuste el ángulo con esta palanca.

**1/2/3 CHANNEL SELECTOR**  
**1/2/3 SÉLECTION DES CHAÎNES**  
**SECTOR DE CANAL 1/2/3**



The vehicle has three channels per frequency, please make sure the channel switch is in the corresponding position that is matched to the position of channel switch on the transmitter before operating.

Le véhicule a 3 chaînes de fréquence. Veuillez, avant l'opération, confirmez si l'interrupteur de la chaîne se trouve dans la position correcte et coïncide avec la position de l'interrupteur de la chaîne du transmetteur.

El vehículo tiene tres canales por frecuencia, por favor asegúrese de que la perilla del canal esté ubicada en la misma posición que la perilla del canal del transmisor antes de comenzar a operarlo.

**ON/OFF**  
Please make sure the switch is in OFF position when not in use.

**ON / OFF**  
Veuillez confirmer que l'interrupteur est en position de lorsqu'il n'est pas utilisé.

**ON/OFF**  
Por favor, asegúrese de que la perilla se encuentra en la posición OFF cuando el vehículo no esté en uso.

**1/2/3 CHANNEL SELECTOR**  
**1/2/3 SÉLECTION DES CHAÎNES**  
**SECTOR DE CANAL 1/2/3**

- NUNCA opere su vehículo en la calle, en el agua, la arena, la nieve, sobre una alfombra gruesa, o bajo la lluvia. Si su vehículo se humedece, espere hasta que este completamente seco para volver a utilizarlo.
- NO levante el vehículo mientras está andando.
- NO guarde el vehículo cerca de ninguna fuente de calor ni lo exponga a la luz directa del sol por períodos prolongados.
- NO opere el vehículo sobre una mesa ni sobre superficies elevadas.
- Aleje del vehículo los dedos, el cabello o las prendas sueltas.
- Se recomienda la supervisión de un adulto cuando se operan estos tipos de vehículos.
- EVITE que el vehículo colisione con objetos.
- Para evitar un manejo accidental del vehículo, deje la perilla de encendido en la posición OFF y quite las pilas cuando no esté en uso.

Quick Tips    Quelques conseils rapides    Sugerencias rápidas

- When your vehicle begins to lose performance, power or function, it may be time to replace the batteries.
- Radio interference may cause your vehicle to run poorly. In the event of interference, you may need to operate the vehicle in another location.
- Your vehicle's performance may vary depending on the driving surface.
- Point your transmitter antenna up, not downward toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- Lorsque le véhicule commence à perdre sa performance, sa puissance ou ses fonctions, il doit être temps de changer les piles.
- L'interférence de la radio peut provoquer la lenteur de son fonctionnement. En cas d'interférence, vous devez utiliser le véhicule dans un autre local.
- La performance de votre véhicule peut dépendre de la surface de conduite.
- Élevez le transmetteur de l'antenne vers le haut, non pas trop vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule s'éloigne trop rapidement c'est parce que quelque chose est erroné.
- Cuando su vehículo comience a tener un desempeño bajo, pierda energía o funcione mal, puede significar que necesite un reemplazo de pilas.
- Las interferencias de radio pueden hacer que su vehículo marche a una velocidad baja. Si hay interferencia, intente operar el vehículo en otro lugar.
- El desempeño de su vehículo puede variar según la superficie en la que se encuentre funcionando.
- Apunte la antena del transmisor hacia arriba, no hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado, no funcionará de manera adecuada.

**Warning: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment\***

\* **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Avvertissement: Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément autorisées par le fabricant responsable, peuvent entraîner l'annulation de l'autorité de l'utilisateur pour manœuvrer le véhicule\***

\* **Notes:** Cet équipement a été testé et est en conformité avec les exigences du dispositif digital Classe B en accord avec la Partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues afin de proportionner une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement gère, utilise et peut irradier de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, il peut causer des interférences préjudiciables aux communications radiophoniques. Néanmoins, il n'y a pas de garanties que l'interférence ne puisse survenir dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut intervenir quand vous désactivez l'équipement, l'utilisateur est alors encouragé à essayer l'interface correcte avec une ou plusieurs des mesures qui suivent:

- Réorientez ou remplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez un vendeur ou un technicien agréé de radio / télévision afin d'obtenir de l'aide.

**Advertencia: Si se realizan cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por el fabricante responsable por el cumplimiento de las normas, pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo\***

\***NOTA:** este equipo ha sido evaluado y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según el Párrafo 15 de las Normas FCC. Dichos límites no están destinados a brindar una protección razonable contra interferencias dañinas provocadas en las instalaciones dentro de la residencia. Este equipo genera, usa y puede irradiar radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias en las radiocomunicaciones. No obstante, no existen garantías de que no provoque interferencias en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se pide al usuario que intente corregir dicha interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora en otra posición.
- Incremente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o un técnico experto en radio/televisión para que le brinde ayuda.

Name:Open Wheel Chassis RC-Specification(English / French / Spanish)  
Part No.: 526005-005-0050  
Size: 17" X 9.45"  
Date: 2011/5/13

反面